

# **Beständigkeit der Erinnerung**

(memory's consistency)

for flute and 2 guitars, op. 11 (2005)

**Silvan Wagner**

for translations and remarks see last page.

the duration is about 8'30" minutes.

---

[www.verlag433.de](http://www.verlag433.de)

cover: Urte Girnatis



Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.  
All rights reserved. Reproduction of any sort is prohibited by law.

**vierdreiunddreissig**

© 2007

ISMN M-50098-168-8

# Beständigkeit der Erinnerung

Silvan Wagner

The musical score consists of three sections, each starting with a diamond-shaped measure number:

- Section 1:** Flöte (Fl.) plays a continuous line of eighth notes in common time, dynamic *mf*. Gitarre 1 (G1) and Gitarre 2 (G2) are silent.
- Section 2:** Fl. rests for 8 measures. G1 begins with eighth-note chords, dynamic *mf*, followed by a ritardando (poco rit.) and a tempo. G2 begins with eighth-note chords, dynamic *mf*.
- Section 3:** Fl. rests for 14 measures. G1 begins with sixteenth-note patterns, dynamic *mp*, followed by *mf*. G2 rests for 14 measures. Both G1 and G2 play sixteenth-note patterns in common time, dynamic *mp*, with the instruction "auf Leersaiten stimmen".

Text instructions in the score include:  
Section 1: "aufstehen, Gitarre leise aus dem Koffer packen (offen lassen), zurechtsetzen"  
Section 2: "Nägel der r.H. feilen (resp. polieren)"  
Section 3: "klingend" (with a right-pointing arrow), "auf Leersaiten stimmen"

19 Fl. *poco rit.* *---*  
*mf* 3 *p*

19 G1

19 G2

25 Fl. *pp* *Stimmen performieren*

25 G1 *ritardando* *----- a tempo*

25 G2 *p* *klingend* →

31 Fl. *mf*

31 G1 *klingend* →

31 G2 *mf*

34 Fl. >*p*

34 G1 *f*

34 G2 *f*

Fl. 37 
  
 G1 37 
  
 G2 37 
  
 Fl. 40 
  
 G1 40 
  
 G2 40 
  
 Fl. 43 
  
 G1 43 
  
 G2 43 
  
 Fl. 46 
  
 G1 46 
  
 G2 46

5

Fl. 49

G1 49

G2 49

Fl. 55

G1 55

G2 55

Fl. 62

G1 62

G2 62

Fl. 67

G1 67

G2 67

*Schlag Steg*

*rH auf Saiten => Sattel*

*inf* —> *pp*

*met.* —> *Sattel => Steg*

*Arp. gis"-e*

*B-pizz*

*durch Flöte ein- und ausatmen*

*mp*

*p*

*mf*

*p*

*mp*

*p*

*mf*

*p*

*mp*

*p*

*mf*

*p*

Fl. 72 -  
 G1 72 3  
 G2 72 3  
 Fl. 78 6 3  
 G1 78 3  
 G2 78  
 Fl. 84 f  
 G1 84 f p  
 G2 84 f p  
 Fl. 90 3  
 G1 90 3  
 G2 90

96 Fl. 
  
 96 G1 
  
 96 G2 
  
 101 Fl. 
  
 101 G1 
  
 101 G2 
  
 105 Fl. 
  
 105 G1 
  
 105 G2 
  
 109 Fl. 
  
 109 G1 
  
 109 G2 

Fl. 113

G1 113

G2 113

Fl. 118

G1 118

G2 118

Fl. 123

G1 123

G2 123

Fl. 129

G1 129

G2 129

Git. imitierend (jeden Ton decresc.)

8

Fl. 134 *mf* 3 *p pp*

G1 134 *f* 3 *p pp*

G2 134 *mf* 3 aufstehen, Verbeugung andeuten, Gitarre in den Koffer

9

Fl. 141 *f*

G1 141 *f p* B.-pizz.

G2 141 legen und hinsetzen Zuhören performieren →

Fl. 147 *p* 3

G1 147 3 *mf*

G2 147

Fl. 151 *mf* 3

G1 151

G2 151 Husten hörbar mehr oder weniger unterdrücken

157 Fl. 3  
 157 G1 3 3  
 157 G2   
 Hustenbonbon aus Zellophan pcken

163 Fl. 3 3 p 10  
 163 G1 3 p  
 163 G2   
 Zellophan zusammenknllen

168 Fl. mf cresc. 3 3 3  
 168 G1 mf cresc.  
 168 G2

172 Fl. 3 3 6 3  
 172 G1   
 172 G2

Fl. 176 *p* 3 3 3 3 *pp*  
 G1 176 8 *pp* Schlag Steg  
 G2 176 8

Fl. 181 11 tacet, spielen nur performieren  
 G1 181 8 *mp*  
 G2 181 8 Nägel feilen

## Anmerkungen zur Ausführung

Die in der Partitur notierten Performanzen stellen eine Folie postmoderner, autopoietischer Zitation dar; sie sollen im Sinne postmoderner Ironie ausgeführt werden, das heißt: Nicht markierend übertrieben, sondern eingebettet in die „normalen“ Performanzen einer Aufführung (die als solche den nicht notierten Subtext bieten). Neben den knapp notierten, obligaten Performanzen ist eine organische Verknüpfung durch logisch anschließende oder vorlaufende Performanzen der Interpretation überlassen (beispielsweise was mit dem ausgewickelten Bonbon geschieht. Ein In-den-Mund-Stecken würde das ironisch-performativ, ein unauffälliges Ablegen das musikalisch-„ernsthafte“ Moment der Performanz betonen; ähnliches gilt für die konkrete Performanz des Kompositionsendes in Bezug auf das Verbeugen).

Zu Beginn des Stückes sitzen die beiden Gitarristen, Git2 mit und Git1 ohne Gitarre. Diese liegt in einem Gitarrenkasten, der sich auf einem beliebigen Punkt auf der Bühne befindet.

Die mit nach links weisenden Pfeilen markierten Noten der Flöte sollen jeweils einen rückwärts abgespielten Gitarrenton imitieren: Leise und crescendierend beginnen, unmittelbar vor Beginn der nächsten Note abrupt enden, ohne auch nur gering zu decrescendieren.

Die Anweisung „klingend“ in den Gitarren verlangt eine Ausführung, bei der ungeachtet der notierten Tonlänge die angeschlagenen Töne so lange wie möglich weiterklingen. Das Ende dieser Ausführungsanweisung ergibt sich musikalisch und ist nicht eigens notiert.

Die auf Pausen notierten, auf- und absteigenden Linien in allen Stimmen bezeichnen ein in die laufende Dynamik eingebettetes Ein- bzw. Ausatmen durch die Flöte oder ein Gleiten der rechten Handfläche auf den Basssaiten der Gitarre in Richtung Sattel bzw. Steg. Ein relativ schweres Atmen ist dabei die gemeinsame Vorstellung. Die durch die durchstrichenen Pausen notierten Aktionslängen sollen möglichst eingehalten werden.

Die gestrichelte 32-Notation langer Noten in der Flöte fordert eine Ausführung, bei der der Luftstrom durch Zungenvibration (<rrr>) unterbrochen wird.

## **Remarks concerning the performance**

instructions given during the piece (for translations see next page) are meant as post modern ironic citations. That means: don't play them exaggerated but embedded into the „usual“ ways of performing (which is per se the unwritten subtext).

Besides those obligatory performance instructions, other joining performances (preceding and following) are free for interpretation (for example, what should happen with the unwrapped candy? Eating it would give priority to the ironic aspect, discreet removing it would stress more the „serious“ moment of playing in a concert; same is valid for how to behave while bowing to the audience after the piece).

At the beginning of the piece both guitar players are sitting: player 1 with guitar, and player 2 without guitar, which still is inside a guitar case placed somewhere on the stage.

Each arrow showing to the left in the flutist's score symbolizes a guitar tone played backward: start piano with crescendo, stop abruptly just before the next note, without even the slightest decrescendo.

The instruction „sounding“ („klingend“) in the guitar players' parts means to let vibrate the sound of the note as long as possible, regardless of the written length in the score. How to end this instruction is a question of the musical moment and doesn't call for an extra instruction.

Lines which run up- and downward during rests indicate for the flutist to breath in and out through the flute while staying embedded into the dynamics; for the guitar players they indicate to let glide the palm of right hand on the bass strings into direction of the bridge or string holder. Imagine all a fairly heavy breathing. Try to follow the given length of actions noted on crossed out rests.

In the flutist's score the long notes with tremolo notation play with flatter-tonguing.

## **Translations of instructions:**

aufstehen, Gitarre leise aus dem Koffer packen (offen alssen), zurechtsetzen  
*stand up, noiselessly pick up the guitar from the case (let it open), sit down ready to play*

Nägel der r.H. feilen (resp. polieren)  
*file your right hand's nails (or polish them)*

auf Leersaiten stimmen  
*tune on empty strings*

Stimmen performieren  
*perform voices*

klingend  
*sounding, with sound*

r.H. auf Saiten -> Sattel  
*move right hand on strings to string holder*

-> Sattel -> Steg  
*-> string holder -> bridge*

durch Flöte aus- und einatmen  
*breathe in and out through the flute*

Git. imitierend (jeden Ton decresc.)  
*imitating guitar (decresc. every tone)*

aufstehen, Verbeugung andeuten, Gitarre in den Koffer legen und hinsetzen  
*stand up, hint a bow, put guitar back into the case and sit down*

Zuhören performieren  
*perform being the audience*

Husten hörbar mehr oder weniger unterdrücken  
*audibly suppress (more or less) coughing*

Hustenbonbon aus Zellophan packen  
*unwrap a cough-drop*

Zellophan zusammenknüllen  
*crumple up cough-drop wrapping*

Schlag Steg  
hit bridge

tacet, spielen nur performieren  
*tacet, merely imitate playing*

Nägel feilen  
*file nails*